

## 資料 4. 教材作成項目

### 教材作成項目（圃場整備事業に関する農業工学分野のみ）

#### (1) 調査

- a) 地形調査及び測量
- b) 土壌（試坑調査、試穿調査及び土壌分析など）
- c) 地質・土質（貫入試験、締め固め試験、透水性試験など）
- d) 気象・水文
- e) 区画及び道路の現況
- f) 用水及び排水の現況
- g) 社会経済条件（地域経済、地区農業）
- h) 営農栽培状況（土地利用状況、主要作物と栽培管理体系、農作業機械、収量及び被害、生産費と農家所得、土地所有及び耕地分散状況、労働力など）
- i) 農家の意向

#### (2) 計画

- a) 構想のたて方
- b) 計画樹立の手順
- c) 地区の設定
- d) 営農計画

導入作物、作付面積、栽培体系、経営単位の規模、経営組織、農業機械の規模及び利用組合、営農施設の規模及び利用組合、作業体系、作業組織等を考慮して決める。更に営農計画は予め予測した当該圃場整備地区を含む広域の開発構想に即して、調査により明らかになった地区の営農条件、気象条件、水利条件、社会経済条件等を考慮して定める。

#### e) 区画計画

区画計画及び区画の定義、用排水路、農道及び区画の配置、圃区の形状及び面積、耕区の形状及び面積、田畑輪換、畑寄せ

#### f) 道路計画

農道の種類、農道の配置、農道の幅員、道路構造

#### g) 土層改良計画

客土、暗渠排水

h) 用水計画

用水量、用水路、反復利用

i) 排水計画

地表水排除、地下水排除

j) 換地計画

(3) 設計

a) 整地工

施工の手順、表土扱い、基盤の切盛、均平整地、人力整地仕上げ、畦畔工、旧道水路の取り除き及び埋立、雑物の除去

b) 農道工

農道の設計、舗装の設計

c) 農道橋工

橋梁の構成と名称、農道橋の分類、農道橋の基準と規格、農道橋形式の選定、橋種と適用支間、設計の手順

d) 小構造物工

水路工、水路の規格、水路の敷高、分土工、落差工、暗渠工、圃場入り口暗渠及び進入路

e) 暗渠排水工

計画及び設計、計画地下水位、暗渠排水組織の基本構成、排水方式別による暗渠排水組織の比較、暗渠排水各部の機能及び構造、暗渠排水の深さと間隔、暗渠排水の勾配と管径、暗渠排水の資材、暗渠排水の工程

(4) 積算

a) 工事の価格

① 工事価格の基本構成、② 工事価格構成費目の内容等

b) 整地工の積算

① 運転時間による面作業の積算、② 運転時間等算定基準、③ 機種別運転時間の算出、④ 積算に当たっての留意点、⑤ 基盤造成及び整地工

c) 暗渠排水工の積算

① トレンチャー、② バックホー、③ 暗渠排水管布設、④ 被覆材投入、⑤ 弾丸暗渠工

d) 事業費の構成

(5) 施工及び管理

1) 施工と施工計画

a) 施工一般

① 工事の特徴、② 工事の基本事項、③ 実施準備

b) 施工計画の立て方

① 標準工程、② 施工計画と留意事項、③ 仮設計画の立て方、④ 工程計画の立て方、⑤

c) 各工種の施工

① 整地工、② 農道工、③ 用水路工、④ 排水路工、⑤ 暗渠排水工、⑥ 客土工

(6) 仕様書

1) 圃場整備事業共通仕様書

2) 圃場整備事業工事特別仕様書

(7) 現場説明書

(8) 契約図書

(9) 施工管理・監督・検査要領

1) 施工管理

① 工程管理、② 出来高管理、③ 品質管理、④ 圃場整備工事施工管理基準

2) 工事監督

① 圃場整備工事の監督に当たっての留意事項、② 工事監督要領、③ 監督上の留意事項（一般、整地工）

3) 検査要領

教材作成のための参考資料	原稿用紙400字詰枚数
I. 測量学	500枚
II. 土質調査「土の試験・調査」	
「土木実習」	
「土質」	180枚
III. 気象・水文「水利学演習」	英文逐語訳完了
「農業水利演習」	〃
IV. 土壌「土壌環境基本調査における土壌、水質及び作物体分析法」農林省農産園芸局農産課編	230枚
V. 事業計画「圃場整備事業便覧」監修：農水省構改局整備課	—
VI. 道路計画「農道整備事業便覧」監修：農水省構改局開発課	( )
「農林道橋の実用設計」	705枚
VII. 土層改良「農地工学」	225枚
VIII. 用水計画「農業水利演習」	290枚
「水利学演習」	英文逐語訳完了
「農業水利演習 灌漑施設」	475枚
IX. 排水計画「農業水利演習 農地排水」	180枚
X. 換地「圃場整備事業便覧」監修：農水省構改局整備課	
「換地の理論と応用」	385枚
XI. 設計	
1) 応用力学「応用力学問題集」	250枚
2) 鉄筋コンクリート「鉄筋コンクリート工学」	274枚
「鉄筋コンクリート問題集」	153枚
3) 構造物「小水路及び小構造物設計例集」北陸農政局設計課	
「土木技術者のための構造物」	90枚
4) 建設機械「建設機械の運営管理と経費の算定法」	220枚
5) 機械土工「加藤国際専門員の論文等」	英訳完了

X II. 材料試験

1)土「II及びIVに準ずる」

2)コンクリート「コンクリート実験」英文マニュアル終了(加藤国際専門員作成)

3)アスファルト

( )

X III. 積算「土地改良工事の積算と施工」

「土地改良工事標準積算基準(土木工事)」監修 農水省構改局設計課 350枚

X IV. 施工「圃場整備事業便覧」監修：農水省構改局整備課

「土地改良工事の積算と施工」 540枚

「機械施工、農地の造成改良のための」 300枚

「現場のための実践コンクリート工学」 350枚

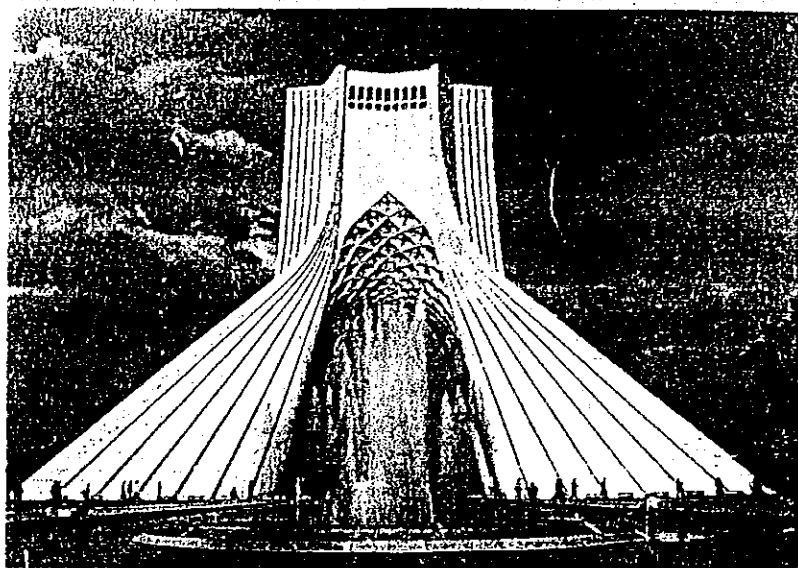
X V. その他「圃場整備事業便覧」関連では800枚(下村次長案)を計上する。

( )は未定に枚数を示す。

現在、確定している農業土木関係の翻訳枚数(400字詰め原稿用紙換算)

は約8,500枚となっている。

# TEHRAN GUIDE



AUGUST 1997  
EMBASSY OF JAPAN  
IN IRAN

## 目次

- 項目
1. 概観
    - (1) 位置
    - (2) 人口
    - (3) 略史
  2. 見どころ
    - (1) 自由広場
    - (2) テヘラン大バーザール
    - (3) モタハリ・モスク
    - (4) ショハダ広場
    - (5) サータバード宮殿
    - (6) ニアヴァラン宮殿
    - (7) ベヘシュテ・ザハラ墓地
    - (8) 日本人墓地
    - (9) 中央銀行地下宝物室
    - (10) ホメイニの家
    - (11) 絨毯博物館
    - (12) ガラス器博物館
  3. 買い物
    - (1) おみやげ
    - (2) ショッピング街
    - (3) 注意事項
  4. 飲食物
    - (1) イラン料理
    - (2) 飲物
    - (3) 名産物
  5. 参考事項
    - (1) ビザ
    - (2) 通関
    - (3) 通貨
    - (4) チップ
    - (5) 電話のかけ方
    - (6) タブー
- <付録>

ホテル、レストランリスト  
ペルシャ語日常会話用例  
電話番号案内

## 1. 概観

### (1) 位置

テヘランは北緯35度31分(横浜市とほぼ同じ)、東経51度19分に位置しています。アルボルズ山脈南麓にあるため、北へ行くほど高度が高くなり、南部のテヘラン駅、メヘラバード空港付近で標高1200M、北部のタジリシュ地区で1500Mあります。

### (2) 人口

人口は1991年の国勢調査によれば、約647万人となっておりますが、現在はおそらく1000万人に近い人口があると思われます。またテヘラン州の人口は1996年の国勢調査によれば1100万人強となっております。

### (3) 略史

テヘランの名の由来については諸説があり、必ずしも明確ではありません。一般には「底」を意味する"tah"と「(山の)斜面」を意味する"ran"が合わさり「アルボルズ山脈の底」を意味する、との説が受け入れられています。

テヘランの歴史は他のイランの都市に比べ意外に新しく、紀元前東メディア国の主要都市で紀元後セルジューク・トルコ朝(11~13世紀)の首都として栄えたレイ(テヘラン南方10KMに位置)の郊外の一村落として成立したようで、テヘランの初期の住民の多くは旅行者・隊商をねらう略奪者であったとか、近隣の村や野盗に備え地下道や堀が張り巡らされていたとも言われています。

モンゴル族の侵略(1220年)までは、テヘランは緑豊かな果物(特にザクロ)で有名なレイの避暑地でもありましたが、モンゴル族によってレイの町が占領されるとレイの人々はテヘランとヴァレミン(レイの東南)に移住したと言われていました。いずれにせよ、18世紀以前のテヘランについては殆ど知られておりません。

テヘランが歴史上有名になるのは1785年ザンド朝のカリーム・ハーンがテヘラン北部シェミラーンのさわやかな緑陰と豊富な水に心を惹かれ、ここに王宮を置いてからです。

1796年、イランを統一したカージャール朝の始祖アガー・モハマド・ハーンも首都をテヘランに定めましたが、人口は19世紀末までで20万ほどしかなかったそうです。大きさについても、1950年代のテヘランは東西3KM、南北2KMほどにすぎなかったそうです。

アガー・モハマド・ハーンは在位わずか10年でこの世を去り、続いてファトフ・アリー・シャー(1796-1833)はカージャール朝諸王の王宮として使用されたゴレスタン宮殿のあるアルク広場の拡張、シャーモスク(現イマーム・モスク)の造営を行いました。カージャール朝第4代王のナーセル・ディン・シャー(1846-96)は数度にわたる外遊により得た見聞を基に新しい街作りに乗り出しました。

テヘランが近代都市として発展するのはパフラヴィー朝の始祖レザー・シャーの時代に始まり、パフラヴィー・シャー治世下の20年代余りの間に急速な発展を見、世界でも、有数の大都市に成長しました。



## 2. 見どころ

テヘランは、歴史が浅いため、街の大きさの割に見どころが少ない上、革命後一部の宮殿、博物館等が閉鎖されたままになっていたため、観光的にはやや無味乾燥のきらいがありますが、主要観光場所はおおむね次の通りです。

### (1) 自由広場（メイダネ・アザディ）

空港からテヘラン市内に入る入口にあり、中央には旧シャーの治世下ペルシャ帝国建国2500年祭（1971年）の時にイスファハンから取り寄せた8000の石により建てられた高さ46Mの記念塔があります。イランの若手建築家による設計で、地下は博物館になっています。

### (2) テヘラン大バーザール

イランで最大であり、中東でも有数のバーザールです。狭い路地が迷路のように続き、屋根でおおわれたアーケードだけでも、総延長10KM以上といわれております。カーペット、貴金属から日用品まであらゆる物が売られています。値段は交渉によって決められますが、実際にやってみるとなかなか難しく、イラン商人の強かさを思い知らされることが多いようです。

バーザール地区の北にイマーム・モスク（旧シャー・モスク）がありますが、ファトフ・アリー・シャーの治世下に建設された物で、カージャール朝初期のタイルが美しいモスクです。

### (3) モタハリ・モスク（旧セパフサーラル・モスク）

1878年、当時のペルシャ軍総司令官（セパフサーラル）ミールザー・ホセイン・ハーンの名により建設が始められた物で、テヘラン神学校も併設されています。テヘランでもっとも由緒あるモスクといわれ、革命後暗殺されたモタハリ師の名をとって改名されています。

### (4) ショハダ（殉教者）広場

テヘラン南部の繁華街にある広場で、1978年9月8日、軍隊が反シャー・デモ隊に発砲して数千の死者を出した、革命に直接連なる「黒い金曜日」事件の起こった場所です。

### (5) サードバード宮殿

テヘランの北シェミラン地区にある宮殿で、この宮殿の4KM東にあるニアヴァラン宮殿と共に、革命前シャー一族の所有する代表的な宮殿でした。サードバード宮殿は、元シャーの母堂の住居等十数の宮殿が40ヘクタールの広大な土地に散らばっており、革命後はいくつかの宮殿が博物館に改装され、一般に公開されています。

### (6) ニアヴァラン宮殿

テヘラン北部ニアヴァランにある旧シャーの宮殿で現在、一般公開されています。隣接する広大なニアヴァラン公園からの見晴らしはよく、市民の憩いの場となっています。

#### (7) ベヘシュティ・ザハラ墓地

テヘラン南部、コムへ向かう高速道路の入口近くにあります。イスラム革命の立役者ホメイニ師の他、革命及びその護持のために命を失った人々が葬られており、ホメイニ師廟と1981年6月28日に爆死したベヘシュティ・イスラム共和党総裁（最高裁長官）その他72名の政府高官等をまつた墓地は、現体制の記念碑的存在となっています。

#### (8) 日本人墓地

テヘラン南部、コム街道沿いのキリスト教墓地の一角にあり、8名の邦人が眠っています。このうち5名は第2次世界大戦前、日本・イラン両国関係樹立直後に、この異郷の地で他界された方々です。

#### (9) 中央銀行地下宝物室

中央銀行の地下にあるパフラヴィ朝時代の王室宝物庫で、イラン歴代王朝所有の宝石・貴金属類が集められています。現在は、日曜と火曜の14:00～16:00に限り一般公開されています。

#### (10) ホメイニの家（ジャマラーン）

ニアバラン宮殿の近くにある、ホメイニ師の私邸で、現在は外観に限り一般公開されています。絶対的な権力者であった彼のイメージからは想像できないほどの質素な作りの家であるため、しばしばパフラヴィが極めた贅沢の数々と比較され、ホメイニ師の清貧さを人々に印象づけます。

#### (11) 絨毯博物館

ラーレホテル（旧インターコンチネンタルホテル）の隣に位置しています。飾られている絨毯はイラン全土から集められた約3世紀以前からの品々です。中にはパフラヴィが所有していた絨毯2枚1組の片方などもあり、ペルシャ絨毯の技術の高さや地域毎の特色を理解するのに役立ちます。博物館の2階では時々展示即売会なども行われております。

#### (12) ガラス器博物館

旧エジプト大使館をほぼそのまま使用した、外観もシックな博物館です。紀元前5千年期からカージャール朝までのガラス器及び陶器が陳列されています。テヘランにある博物館の中で最も外国人を配慮した陳列がなされており、時代毎の技術の推移が非常に分かりやすくなっております。奈良の正倉院に所蔵されているガラスの器とほぼ同じ物があるなど、陳列物自体も非常に興味深い物ばかりです。

### 3. 買い物

#### (1) おみやげ

イランは手工芸品の種類が多く、おみやげとしては概要以下の物があります。

##### (イ) 絨毯

イランを代表する手工芸品は、世界でもっとも高い評価を受けているペルシャ絨毯です。糸を一本一本手仕事で結んで作られる絨毯には羊毛製と絹製とがあり、イラン各地でそれぞれ特徴のある模様を持っています。現在は総面積12平米以下に限り、個人の持ち出しを認めています。

##### (ロ) ガラムカール (ペルシャ更紗)

木版を使って手押しで印刷された綿の布で、テーブルセンターに使える小さな物から、カーテン、ベッドカバーになる大きな物まであります。

##### (ハ) ミニアチュール

細密画のことで、象牙やラクダの骨に描かれた物や、最近ではプラスチックに描かれた物もたくさん出回っています。

##### (ニ) 寄木細工

真鍮製の針金、ミカンの細い棒等を組み合わせた寄木細工で、小物入れ、細密画用の額縁等があります。

##### (ホ) 銅板細工

お盆、花瓶等様々な物があります。残念ながら細工が余り良くありません

##### (ヘ) ガラムダーン

張り子細工のペン入れ（「ガラム」はペン、「ダーン」は入れ物の意味）

##### (ト) トルコ石

名前は「トルコ石」ですが産地はイラン北東部（ニーシャープール付近）です。革命後採掘は行われていないらしく良質の石は滅多に見つかりません。

#### (2) ショッピング街

##### (イ) 旧米国大使館前

旧米国大使館前には国营及び被抑圧者財団経営のハンディクラフトセンターがあり、イランの主な工芸品・土産品を公定価格で揃えています。そのほか私営の土産店も数軒あり、上記のハンディクラフトセンターより価格はかなり高いですが、品質のよい物があります。

##### (ロ) フェルドウシィ通り

絨毯、手工芸品、骨董品の店が並んでいます。

##### (ハ) マヌーチェヘル通り

フェルドウシィ通りの近くにあるこの通りには多くの骨董品店が並んでおり、イランの伝統的民芸品が入手できます。

## (二) テヘラン大バーザール

狭い路地が入り組んだこのバーザールには多数の上産店が並んでおり、手工芸品は主としてサブゼ・メイダンとイマーム・モスクの間に、又、カーベットはバーザール地区の西側中央辺りに集中しています。中には相当高い値段をふっかけられる場合もあり、値引きの交渉を楽しむつもりで買い物をするのも思い出の一つとなるでしょう。

## (3) 注意事項

貴金属製品、骨董品、美術品などの国外持ち出しは原則として禁止されているため、買い物に当たっては注意する必要があります（絨毯～枚数に関わらず、総面積12平米以下に限られます。また、購入時の領収書は税関にて提示を求められる場合が多いため、必ず所持しておかねばなりません）。又、持ち出しできる品目の基準は必ずしも明確ではありませんが、市内の土産店で購入できるような物は問題ありませんし、持ち出しの限度額も現在ではありません。しかし、出国に際しては、一般にかなり厳しい検査が行われていると思ってください。

## 4. 飲食物

### (1) イラン料理

#### (イ) チェロキャバーブ

イランの代表的料理はなんといってもチェロキャバーブです。「チェロ」とはご飯、「キャバーブ」は焼き肉の意味ですが、前日からみじん切りのタマネギの中につけておいた羊肉を炭火で焼いた物を、バター、生卵を混ぜたご飯の上に乗せ、焼きトマトと共に生タマネギをかじりながら食べる物で、主として羊肉を薄切りにして焼いたバルグ、羊肉を引き、みじん切りのタマネギと合わせて練って串焼きにしたクービーデの2種類があります。

#### (ロ) その他のキャバーブ

羊肉のキャバーブの他、牛肉、鶏肉を用いたキャバーブがありますが、鶏肉のキャバーブである「ジュージェ」が一般的です。

#### (ハ) アーシュ

アーシュとはイランのスープのことで、大麦のアーシュがもっとも一般的ですが、このほか米、タマネギ、トマトやレモン、ザクロ等からもアーシュを作ります。かつてイランでは通常の方法でチーズを作ろうとすると、乾燥の度合いが高いため十分発酵しない前にチーズの原料が乾燥してしまいました。この発酵が不十分な出来損ないのチーズをキャシュクといい、アーシュに入れて食べるのもイラン的なアーシュの食べ方です。

#### (ニ) アーブグーシュト

羊肉、魚肉、タマネギ、じゃがいも等で作ったスープですが、これを実とスープに分け、実は日本の搗り粉木棒のような物で完全に潰し、ヌーン（イラン式のパン）に乗せて食べ、スープにもヌーンをちぎって入れて柔らかくして食べます。

#### (ホ) ホレシュト

煮込みのような物で、何を主材料とするかにより様々なホレシュトが出来ます。ホレシュテ・バーデムジャー（茄子）、ホレシュテ・フェセンジャー（胡桃）などが代表的ですが、これらをご飯にかけて食べます。

#### (ヘ) ポロー

イラン式混ぜご飯のことです。サブジポロー（野菜）、バーガリーポロー（ソラマメ）などが有名です。

### (2) 飲物

#### (イ) イスラミック・ビール（マオシャイール）

革命前はワイン、ビールもありましたが、革命後はアルコール類は一切御法度。大麦から作ったノンアルコールのビールです。味は、独特で、蜂蜜のような甘さを感じます。

#### (ロ) ドゥーグ

ヨーグルトを水、または炭酸水で薄め、塩などを加えた飲物です。チェロキャバーブ等イラン料理を食べるときに必ずといってよいほど飲まれる飲物です。

(ハ) 紅茶 (チャーイ)

イランの国民的飲物です。ガンドと呼ばれる角砂糖を口に含み、紅茶を流し込んでガンドを溶かしながら飲みます。小さなガラス・カップで紅茶を飲む姿はイランのどこでも見られます。イランでは、コーヒーよりも紅茶を飲む習慣の方が強いようです。

(3) 名産物

(イ) キャビア

チョウザメの腹から取り出されるや適量の塩で味付けされるキャビアはイランが世界に誇る味です。これらはカスピ海でとれます。しかし、最近には捕獲量の減少に伴い、海外輸出が主となり、国内ではなかなか良い物は手に入りません。

(ロ) ヌーン

イーストを使わずに焼いたイランのパンです。タフトゥーン、サンギャク等様々な種類があります。

(ハ) 乾燥果物

果物が豊富で乾燥した気候なので乾燥果物が多く作られています。とりわけイチジクのそれ(アンジール)は評判がよいようです。

(ニ) ナッツ

ピスタチオ、アーモンドなどのナッツ類もきわめて豊富です。

## 6. 参考事項

革命以降より現在に至るまでイスラムの幾多の教えに基づく各種の規則や規制が存在します。これらの規則や規制は必ずしも明確ではなく恣意的と見られる運用がなされたり、たびたび変更されたりすることもあり、注意を要しますが、これらの規則を守ることがイランで生活し、又、旅する上で非常に重要です。

### (1) ビザ

日本・イラン間にはビザの相互免除取極がありました。現在これを一時停止しており、イランに入国するためには事前にビザを取得する必要があります。なお、外交及び公用旅券は3ヶ月まで無査証で入国できます。

### (2) 通関

出入国の際には厳しい荷物検査が行われます。持ち込み禁止の主な例としては、酒類、賭博用品（トランプを含む）、ビデオセット、テープ類（ビデオやカセット等）、社会風俗を乱す物（水着姿の女性写真の載った雑誌等）があり、注意しなければなりません。原則として持ち込み外貨は申告しなければならず、金額は空港にある銀行にて旅券に記入されます。申告を怠った場合及び出国の際に申告以上の外貨を携行している場合は没収されることがあります。

### (3) 通貨

イランの通貨単位はリアル（RIAL）で1996年10月現在1\$=約3,000リアルです。銀行や公認両替屋以外での換金は違法です。

正式呼称ではありませんが、10リアルを1トマン（TOMAN）と呼び、広く用いられています。紙幣としては、1万、5千、2千、千、5百、2百、百リアルがあり、硬貨としては、250、100、50、20、10、5、2、1リアルがあります。

### (4) チップ

ホテル、レストラン等の料金には通常15%のサービス料が含まれていますが、その他にチップとして料金の10%程度を渡すのが普通です。また、空港などで荷物を運んでもらう際には、荷物一つにつき2千リアル程度を目安として渡すのが慣例となっています。

## (5) 電話のかけ方

### (イ) 公衆電話

公衆電話（市内通話）は2または5リアル硬貨を投入し、ダイヤルを回します。2、5リアル硬貨は入手困難なため、常に1、2枚持っているとう便利です。

### (ロ) 国際電話

日本への国際電話は、加入電話の場合0081に続いて東京（03）なら3、大阪（06）なら6と回せばかけられますが、時間帯によっては回線が一杯のこともあります。ホテルではそのまま申し込めば良く、又、195でオペレーターを通じて申し込む方法もありますが、つながるまで通常30分以上かかります。又、電話中に突然切れてしまうこともしばしばあります。

## (6) タブー

左手は、不浄の手とされているので、人に対して使うことは極力さけた方が無難です。女性、礼拝中のイスラム教徒を撮影するときには事前に許可が必要です。

又、写真撮影が禁止されている場所としては、空港、駅、港湾、軍事施設、国境地帯等です。旧米国大使館も今では革命ガードの施設となっているので、撮影厳禁となっています。



## ホテル・レストラン案内

### 1. ホテル案内

#### (1) 5つ星 (国営)

- ・アザディ・グランド・ホテル (旧ハイアット)  
住所 : Chamran Express, Evin St.  
電話 : 207 3021-9, 207 3038 (Fax)  
料金 : 76米ドル (税・サービス込み) / シングル \*外交官割引価格\*  
特徴 : スポーツクラブ (プール、サウナ等)  
遊園地 (深夜2時まで開園) が目の前  
日本人観光客のほとんどが利用している
- ・エステグラール・ホテル (旧ヒルトン)  
住所 : Chamran Express  
電話 : 204 0021-5, 204 0011-5  
料金 : 84米ドル (税・サービス込み) / シングル  
112米ドル (税・サービス込み) / ツイン  
特徴 : 97年8月現在改装中の東タワーの客室が素晴らしい
- ・ホマー・ホテル (旧シェラトン)  
住所 : Vali-Asr Ave., Shahid Khodami St.  
電話 : 877 3021-9  
料金 : 105米ドル (税・サービス込み) / シングル  
特徴 : イラン航空系列のホテル  
日本食レストラン (瀬里奈) に徒歩3分
- ・ラーレ・ホテル (旧インターコンチネンタル)  
住所 : Dr. Fatemi St.  
電話 : 65 5021, 65 6021  
料金 : 77米ドル (税込み) / シングル  
特徴 : 隣に広大なラーレ公園 (敷地内に絨毯博物館有り) があり、  
市内中心部等に近い  
97年11月末頃まで改装工事のため利用不可

#### (2) 4つ星

- ・コーサル・ホテル  
住所 : Vali-Asr Sq., Khosrow Khavar St.  
電話 : 89 8371-5, 89 8121-5  
料金 : 46米ドル (税・サービス込み) / 1室  
特徴 : 中華料理レストラン (ゴールデン・ライオン) がある
- ・ラムティン・ホテル  
住所 : Vali-Asr Ave., North of Beheshti St.  
電話 : 872 2786-8  
料金 : 70米ドル (税・サービス込み) / シングル  
特徴 : JICA関係者が利用している

## 2. レストラン案内

### (1) イラン料理 (チェロキャバーフ)

#### ・アリガプー

住所： Ghandi St., No. 55  
電話： 877 7803  
営業時間： 12:00 - 15:00, 19:00 - 23:00  
特徴： 音楽の演奏有り

#### ・アルボルズ

住所： North Sohrevardi Ave., North of De. Beheshti Ave.  
電話： 8761907  
営業時間： 11:00 - 16:00, 19:00 - 23:00  
特徴： フィレ肉のバルグが有名

#### ・ナーイエフ

住所： Vozara Ave., Corner of 11th St.  
電話： 871 0656  
営業時間： 12:00 - 15:00  
特徴： 大使館から徒歩で行ける

#### ・ハンサラ

住所： Alvand St., No. 22  
電話： 878 1864  
営業時間： 12:00 - 15:00, 19:00 - 23:00  
特徴： 内装の雰囲気が良い

### (2) 各国料理

#### ・ゴールデン・ライオン (中華料理)

住所： コーサル・ホテル内  
電話： 89 8371-5, 89 8121-5  
営業時間： 10:30 - 15:00, 18:00 - 22:00  
特徴： 中国人シェフがいる唯一のレストラン

#### ・瀬里奈 (日本食)

住所： Vali-Asr Ave., Shahid Khodami St.  
電話： 877 6301, 877 3735  
営業時間： 11:30 - 15:00, 19:00 - 22:00  
特徴： 鉄板焼、キャビア寿司、しゃぶしゃぶなどが充実している  
テヘランで一番高いレストラン

#### ・ソウル・ガーデン (韓国料理)

住所： Sepahboud Gharani Ave. ( Bolour Hotel )  
電話： 882 3080  
営業時間： 12:00 - 15:00, 19:00 - 22:00  
特徴： 一概に韓国料理とは言えない  
日本語で注文が出来る

・タンドール（インド料理）

住所： Mofatteh Ave., Ardalan Alley ( Tehran Sara Hotel )  
電話： 882 5705  
営業時間： 12:00 - 15:00, 19:00 - 23:00  
特徴： かなりまともなレストラン  
鸚鵡がうるさく鳴いている  
スペシャル・ナンが人気

・ミラノ（イタリア料理）

住所： Shariati Ave., Shahid Mirzapour St., 1st of Nezami St.  
電話： 220 9418  
営業時間： 12:00 - 15:00, 20:00 - 22:30  
特徴： テヘランの上流階級の子女がよく集まるレストラン  
スパゲティが茹ですぎて頂けない  
サラダ・バーが魅力的

## ペルシャ語日常会話用例

止まれ	イースト
来てください	ビヤイー
行ってください	ベリー
私	マン
～さん（男性）	アガーイエ～
～さん（女性）	ハーノメ～
これ	イン
あれ	アン
今日	エムルーズ
明日	ファルダー
明後日	パスファルダー
昨日	ディールーズ
一昨日	パリルーズ
朝	ソップ
夜	シャップ
昼、日中	ルーズ
昨夜	ディーシャップ
はい、そうです	バレ
いいえ、違います	ナハイル
どうぞ	ベファルマイー
おはよう	ソッベハイル
おやすみ	シャッベハイル
ありがとう	メルシー、モッチャッケラム、マムヌーン
良い	フーブ
悪い	バッド
真っ直ぐ	モスタギン
右	(ダステ) ラースト
左	(ダステ) チャップ
どこ	コジャー
いつ	ケイ
何	チー
どれ	コドゥーム
ご苦労様	ハステナバシー
飛行機	ハバーペイマー
空港	フォルードガー
請求書	ヘサーブ
日本大使館	セファーラテジャボン
食べ物	ガザー
飲み物	ヌーシャーベ

私の名前は山田です	エスメ マン ヤマダ ハスタム
あなたの名前は何ですか？	エスメ ショマ チエ？
英語の出来る人はいますか？	キャシィ ハスト インギリシィ バラダン
外務省へ電話してください	ロトファン ベ ヴェザーラテ オムーレ ハーレジェ テレフォン コニー
これ（あれ）は何ですか？	イン（アン） チエ？
こんにちは	サラーム（アレイコム）
すみません	ベバクシィー
お元気ですか？	ハレ ショマ フーベ？
私は日本人です	マン ジャポニー ハスタム
私はペルシャ語が出来ません	マン ファールシィ バラッド ニスタム
トイレはどこですか	トワレット コジャース
好きです	ドゥースト ダーラム
まけてください	タフヒッフ ベディィー
多分（そうします）	エンシャッラー
判りません	モテバッジエ ナショダム
それを見せてください	ウン ロー ネシューン ベディィー
これはいくらですか？	イン チャンデ？
何時ですか？	サーアト チャンデ？
お手数をおかけしました	ダステ ショマ ダルド ナコネ
あなたは何歳ですか？	チャン サール ダーリー？
これは私の名刺です	イン カルテ ヴィジテ マネ

## 電話番号案内

### 1. 電話のかけ方

#### (1) 普通の電話

テヘラン市内の場合は番号をそのまま押して下さい。

市外からテヘランにかける場合は、市外局番(021)に続けて番号を押して下さい。

#### (2) 公衆電話

日本と方法は全く同じです。但し、少額のコインを用意しておく必要があります。

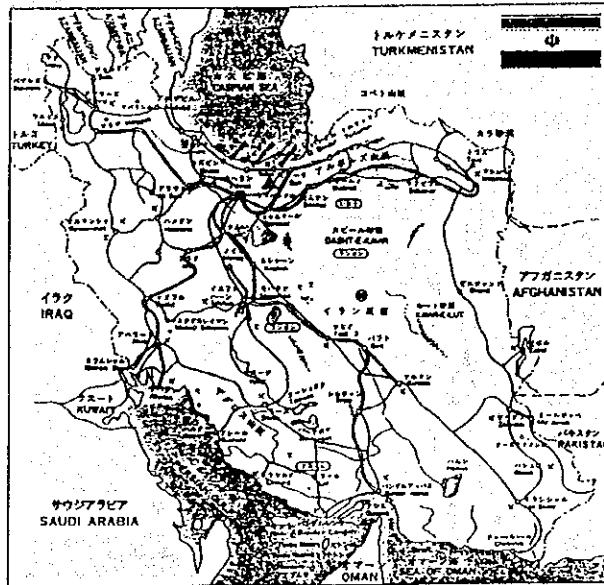
### 2. 主な電話番号リスト

・日本国大使館	8713396
	8717923
	8713515 (ファクス)
・警察	3201
・交通警察	112
・救急車	123
・消防	125
・番号案内	118
・テヘラン空港	119

#### (主要航空会社)

・イラン航空	9112650、9112699
・ルフトハンザ航空	8723382~7、8866045~7
・エミレイツ航空	8716412、8711257、8712700
・スイス航空	8809127~30、8809133~4
・英国航空	6462501、6465242、6408946
・オランダ航空	8732447、8731995、8737562
・オーストリア航空	8732488、8739467、8737821
・トルコ航空	8737464、8737383
・アリタリア航空	8713801、8719606、8711512
・フランス航空	672393、672662、672764

## 四季おりおりのイラン



- 人口 60,000,000人 ●宗教 イスラーム教
  - 面積 1,648,195km<sup>2</sup> ●貨幣 ペルシャ元
  - 首都 テヘラン ●貨幣単位 リアル(Rial)
- 主要道路  
 ハイウェイ  
 鉄道

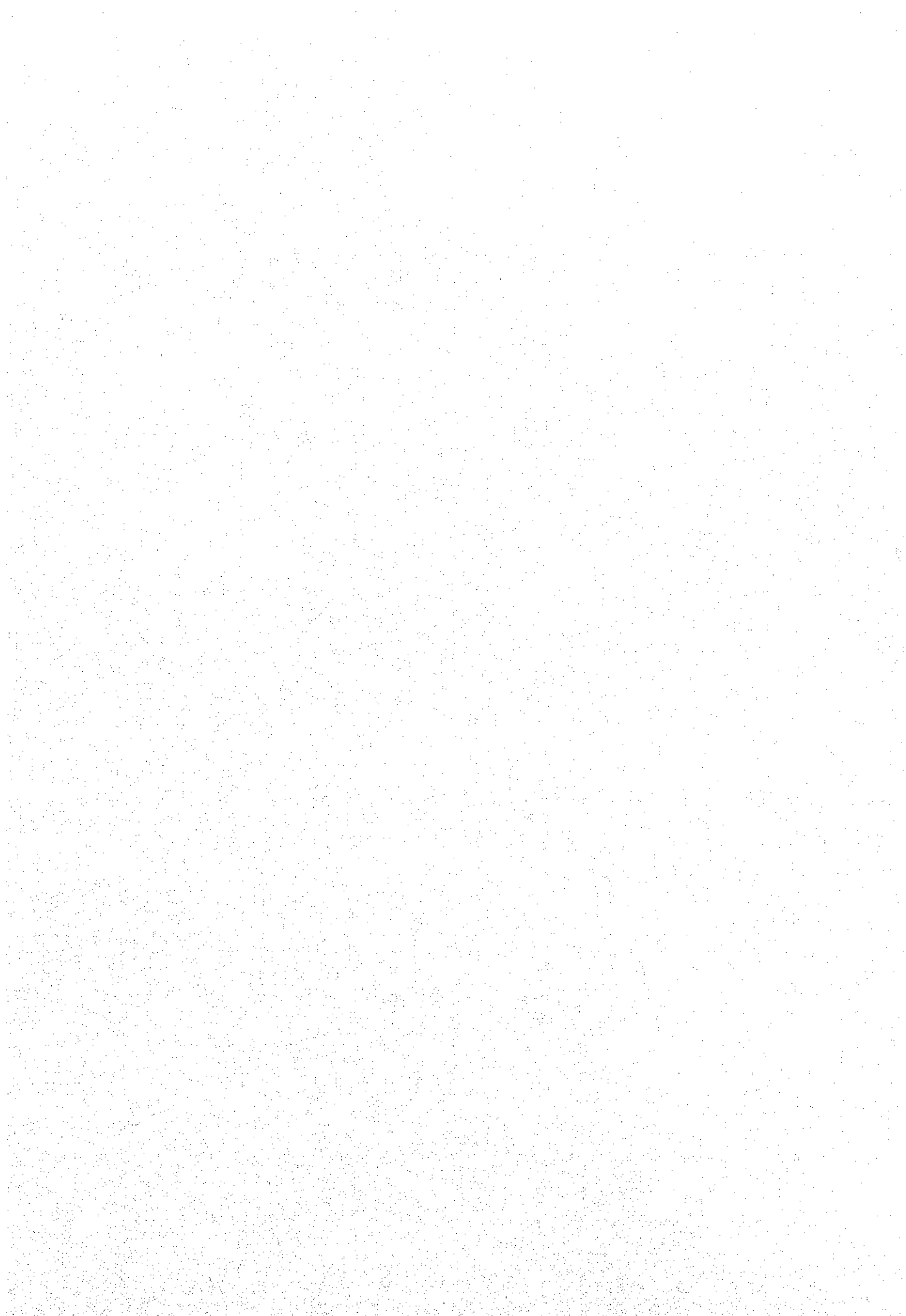
イランは国土の約6分の1が砂漠のため一年中暑いと思われがちですが、実際に人々が住んでいる砂漠以外の地域では、様々な気候があります。そして、イランは日本と同じ様に四季がはっきりしています。

**春**は3月下旬頃から6月下旬頃（イラン暦1月～3月）まで、この季節はイランでは樹木に花芽が付き、小麦は鮮やかな緑色となり、イランの各地に旅行できる過ごしやすい季節です。

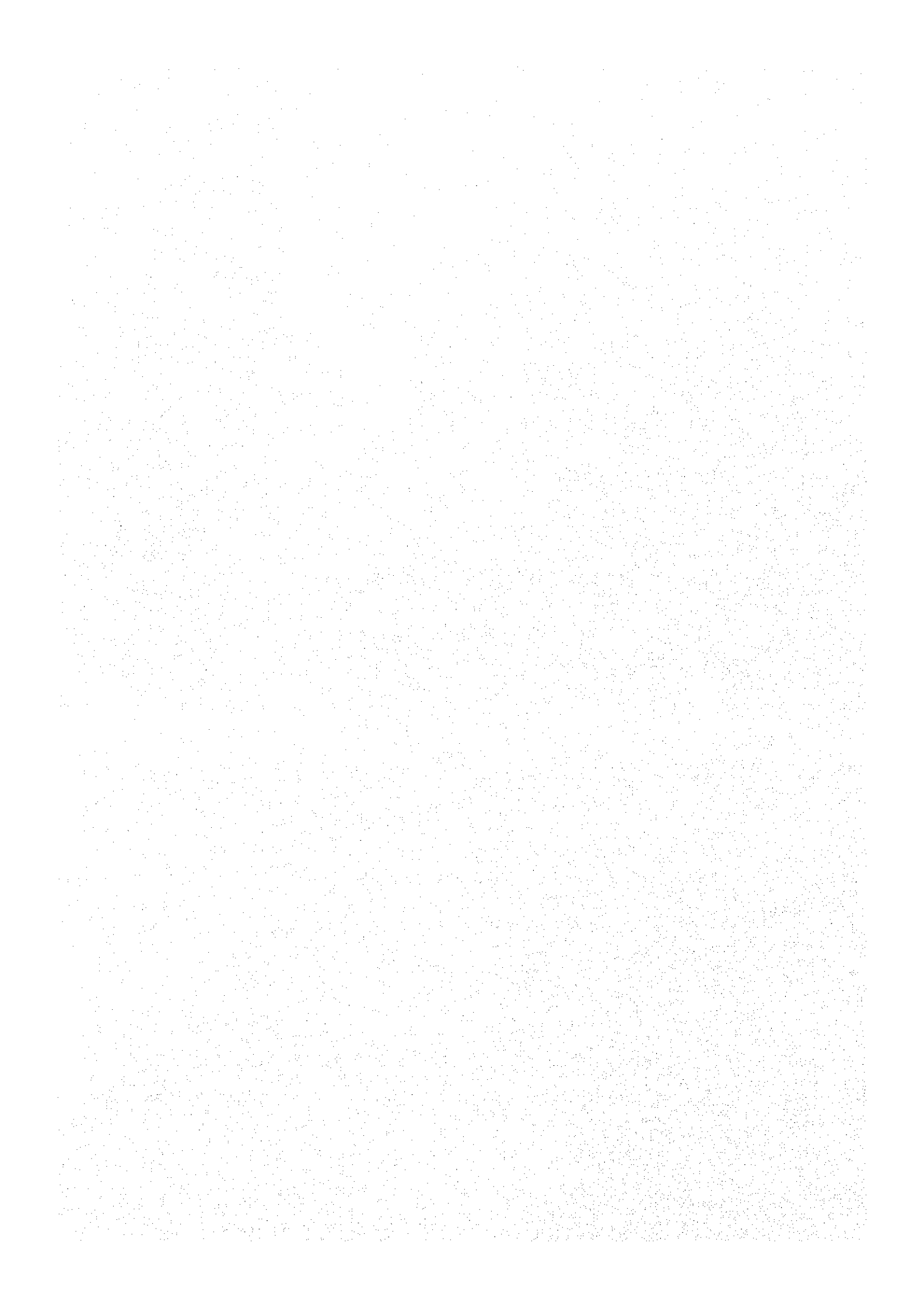
**夏**は6月下旬頃から9月下旬頃（イラン暦4月～6月）まで、夏もイランの北部は涼しく旅行するのにとてもよい季節です。ダブリス、マシャドあたりの地域では、おいしい果物を食べることができます。

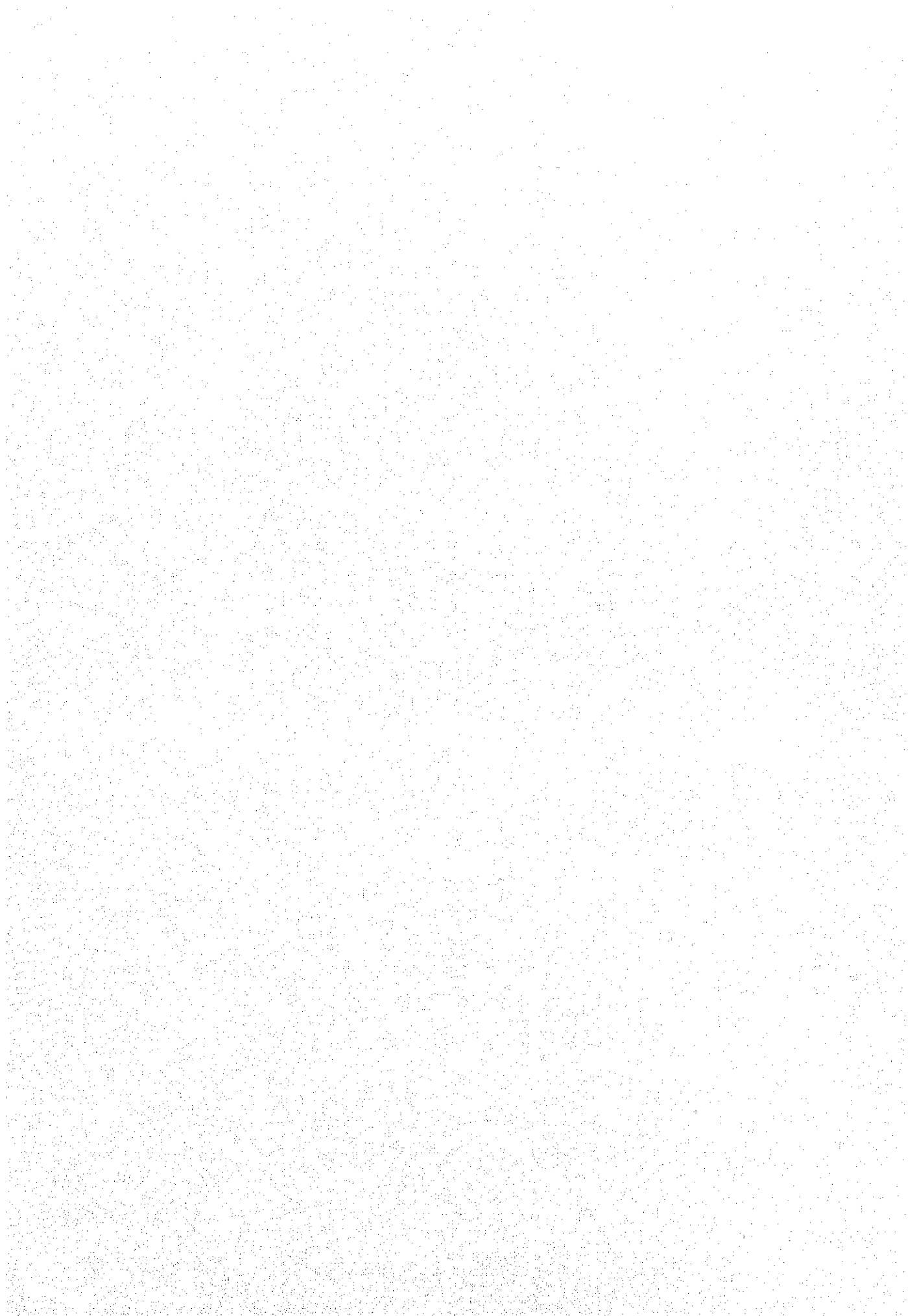
**秋**は9月下旬頃から12月中旬頃（イラン暦7月～9月）までです。秋は春と同様イラン全土に旅行できるとても良い季節です。紅葉の時期は9月中旬頃から10月の中旬までです。

**冬**は12月下旬頃から3月20日頃（イラン暦10月～12月）までです。イランの北部は日本の北海道と同じくらいの気候で気温が0度以下になることもあります。しかし、南にあるペルシャ湾沿岸は日本の沖縄に似た気温が、15度～20度位です。イランの南部を観光するのに冬は特に適した季節です。









JICA

